



Для немедленной публикации: 14.12.2022

ГУБЕРНАТОР КЭТИ ХОКУЛ

## ГУБЕРНАТОР ХОКУЛ ПРЕДСТАВИЛА 11 ПРЕОБРАЗУЮЩИХ ПРОЕКТОВ В ТРОЕ В РАМКАХ ИНИЦИАТИВЫ ЭКОНОМИЧЕСКОГО ВОССТАНОВЛЕНИЯ ЦЕНТРАЛЬНЫХ ГОРОДСКИХ КВАРТАЛОВ СТОИМОСТЬЮ 10 МЛН ДОЛЛАРОВ

*Одиннадцать проектов по оживлению центра города улучшат его динамичную культуру, объекты искусства, пешеходную доступность и связь с другими районами, жилищные возможности и услуги для населения*

*Визуальные изображения для проектов доступны [здесь](#)*

Сегодня губернатор Кэти Хокул объявила о запуске в городе Трой (Трой) 11 трансформационных проектов, осуществляемых в рамках 10-миллионной субсидии Инициативы экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative, DRI) Полученные гранты будут способствовать развитию динамичной культурной и художественной жизни города, улучшению пешеходной доступности, жилищных возможностей и расширению услуг для населения.

«Инвестирование в динамичные центры городов позволяет сообществам процветать, и Инициатива экономического восстановления центральных городских кварталов в Трое обеспечит наших местных партнеров необходимыми ресурсами для преобразования этих районов, — **сказала губернатор Хокул.** — Это финансирование не только улучшит качество жизни тех, кто живет и работает в Трое, но и обеспечит сохранение этого города в качестве одной из жемчужин Столичного региона (Capital Region) на десятилетия вперед».

В самом сердце центра города Трой, в компактном и удобном для прогулок районе Риверуолк (Riverwalk), созданном в рамках инициативы DRI, находится большая часть городских художественных, культурных и развлекательных объектов, включая набережную реки протяженностью более полутора миль (2,4 км). Этот грант DRI позволит городу Трой продолжить предыдущие инвестиции, обеспечивая подлинный шарм и дух аутентичности района Риверфронт (Riverfront District), а растущее число жителей, гостей и предпринимателей позволят преобразовать район Риверфронт в региональный центр инноваций и кадрового резерва с прекрасными общественными зонами, процветающим малым бизнесом

и объектами искусства и развлечений. Исторические здания и гибкие новые пространства предложат варианты для жизни, учебы и творчества, а расширенная набережная Риверуолк свяжет районы и обеспечит четкий путь для инвестиций в южные, северные и центральные районы Троя и за их пределами.

Эти инвестиции являются продолжением постоянных усилий губернатора по оживлению экономики и созданию дополнительных возможностей в Столичном регионе. В рамках инициативы DRI Департамент штата Нью-Йорк предоставляет каждому населенному пункту техническую помощь в разработке стратегического инвестиционного плана, определяющего конкретные проекты с уникальным видением экономического восстановления центральных городских кварталов.

Проекты, которые будут финансироваться в рамках инициативы DRI, призваны поддержать ряд целей и стратегий, содержащихся в Стратегическом инвестиционном плане сообщества, таких как увеличение числа объектов культуры и искусства, улучшение пешеходной доступности, связей между районами и динамичности, расширение жилищных возможностей, а также увеличение услуг для населения. Инвестиции штата в эти проекты в размере 9,7 млн долларов в рамках инициативы DRI позволят привлечь дополнительные инвестиции государственного и частного секторов по мере того, как процесс экономического восстановления будет развиваться и набирать обороты.

В рамках программы DRI финансирование получают следующие проекты:

### **Объекты культуры и искусства**

#### **Трансформация Американского театра (American Theatre) в многоцелевой объект искусства — грант DRI в размере 500 000 долларов**

Преобразование заброшенного театра 1920-х годов по адресу Ривер-стрит, 285-289 (285-289 River Street) в кинотеатр, художественный центр и место для концертов живой музыки, где ежегодно будет проходить 200 мероприятий. Обновленный театр привлечет в центр города около 30 000 человек и расширит культурные и развлекательные возможности района.

#### **Улучшение обслуживания посетителей в историческом музее Харта Клуэтта (Hart Cluett Museum) — грант DRI в размере 380 000 долларов**

Замена системы отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха для защиты коллекции музея и улучшения использования открытой площадки, что позволит расширить предлагаемые музеем услуги. Этот проект обеспечит сохранение культурного наследия Троя и округа Ренсселер (Rensselaer) для будущих поколений.

#### **Расширение всесезонной вместимости Публичной библиотеки Троя (Troj Public Library) — грант DRI в размере 625 000 долларов**

Установка на крыше механического блока системы отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха, замена распределительных трубопроводов и ремонт

внутренних систем для обеспечения лучшего качества воздуха и кондиционирования в летние месяцы в здании на Второй улице, 100 (100 Second Street), что позволит расширить летние программы.

**Создание единой концепции центра города с помощью муралов и искусства в общественных местах — грант DRI в размере 270 000 долларов**

Оживление общественных пространств с помощью искусства в общественных местах для формирования чувства гордости, обеспечения инвестиций и привлечения посетителей. В рамках этого проекта будут созданы многочисленные художественные инсталляции в шести местах в центре города, что создаст новые возможности для знакомства с Троем.

**Улучшение пешеходной доступности, связи между районами и динамичности уличного ландшафта**

**Расширение набережной Марина Норт Риверуолк (Marina North Riverwalk) — грант DRI: 3 000 000 долларов**

Продление многоцелевой дорожки Риверуолк на четверть мили (400 м) до Джей-стрит (Jay St.) и вдоль моста на Хусик-стрит (Hoosick Street). Проект Риверуолк Марина Норт улучшит велосипедное и пешеходное сообщение с районами Норт Централ (North Central) и Лэнгсингбург (Lansingburgh), увеличивая протяженность многоцелевой дорожки до семи миль (11,2 км).

**Включение выезда на Конгресс-стрит (Congress Street) в дорожную сеть центра города Трой — грант DRI: 1 000 000 долларов**

Ликвидация съездов и реконструкция пересечения эстакады с Ривер-стрит, чтобы создать сквозной проезд, который лучше свяжет центральную часть города с южными кварталами. Благодаря переориентации эстакады появится дополнительное пространство, пригодное для жилой застройки

**Установка указателей и элементов брендинга в центре города и на набережной Риверуолк — грант DRI: 363 000 долларов**

Реализация плана города по брендированию и привлечению внимания средств массовой информации. Инвестиции в брендирование и дорожные указатели гарантируют, что стратегические инвестиции в центре города будут видны широкой аудитории и обеспечат максимальный экономический эффект.

**Реконструкция исторического здания Cannon Building — грант DRI в размере 200 000 долларов**

Восстановление внешнего облика самого старого здания на площади Моньюмент-сквер (Monument Square) по адресу Бродвей, 5 (5 Broadway). Основные преимущества для экономического восстановления включают в себя улучшение пешеходной доступности обновленных тротуаров и визуальное воздействие улучшения фасада на весь центр города.

**Расширение жилищных возможностей**

### **Завершение первой фазы реконструкции комплекса Taylor Apartments — грант DRI в размере 1 600 000 долларов**

В рамках проекта экономического восстановления района Риверсайд по адресу Ривер-стрит, 125 будут построены примерно 141 квартира для постоянного проживания, а также общественное пространство смешанного назначения.

### **Расширение услуг для населения**

#### **Создание нового общественного открытого пространства в Общественном центре ресурсов главы муниципалитета (CEO Community Resource Center) — грант DRI в размере 262 000 долларов**

Строительство безопасной открытой площадки для проведения общественных мероприятий и оказания услуг, включая крытый общественный павильон и туалет по адресу Пятая авеню, 2350 (2350 Fifth Avenue). Этот проект будет способствовать развитию недавно расширенного Общественного ресурсов главы муниципалитета, который предоставляет услуги по уходу за детьми и другие услуги по поддержке семьи.

#### **Строительство углеродно нейтральной теплицы при центре Capital Roots для осуществления профессиональной переподготовки — грант DRI в размере 1 500 000 долларов**

Строительство теплицы с нулевым энергопотреблением по адресу Пятая авеню, 2525 для содействия реализации программы профессиональной переподготовки длительно безработных людей. Устройство теплицы добавит профессиональное обучение к длинному списку услуг, предлагаемых центром городского развития Capital Roots на севере центральной части Троя.

**Секретарь штата Нью-Йорк Роберт Дж. Родригес (Robert J. Rodriguez):** «В рамках усилий штата по восстановлению экономики этот грант в размере 10 миллионов долларов будет способствовать дальнейшему развитию исторического, оживленного и пешеходного района Троя — Риверуолк. Признавая значение набережной Троя и ее роль как связующего звена для многих местных малых предприятий, объектов искусства, ресторанов, открытых пространств и доступного жилья, город будет продолжать развивать свой культурный, жилой и коммерческий район, превращая его во всеохватывающий экономический двигатель на годы вперед. Поздравляю город Трой и с нетерпением жду, когда мы увидим завершённые проекты».

**Президент, генеральный директор и руководитель корпорации Empire State Development Хоуп Найт (Hope Knight):** «Исторический город Трой находится на этапе возрождения благодаря постоянным инвестициям, которые превращают его в центр искусства, культуры и развлечений, сосредоточенный вокруг набережной реки. Инициатива экономического восстановления центральных городских кварталов использует его расположение на реке Гудзон, создавая пешеходный, динамичный и привлекательный район с современной инфраструктурой и

зелеными зонами, который сохранит историческую архитектуру и станет местом притяжения для посетителей, жителей и бизнеса».

**Начальник Управления по вопросам восстановления жилья и местных сообществ штата Нью-Йорк (New York State Homes and Community Renewal, HCR) Рут-Энн Виснаускас (RuthAnne Visnauskas):** «Инициатива экономического восстановления центральных городских кварталов дает муниципалитетам по всему штату ресурсы для удовлетворения потребностей на местах, и сегодняшние гранты позволяют сделать многое для всех, кто называет Трой своим домом. Эти 11 проектов, включая финансируемый HCR жилой комплекс Taylor Apartments, усилят экономический импульс Троя и укрепят репутацию города как центра культуры и прекрасного места для жизни».

**Сенатор штата Нил Бреслин (Neil Breslin):** «Я поддерживаю постоянное стремление губернатора Хокул помочь оживлению экономики в городе Трой и во всем Столичном регионе. Эти 11 проектов в городе Трой развивают наши прошлые успехи и помогут убедиться в том, что Трой продолжает процветать».

**Член Ассамблеи Джон Т. Макдональд III (John T. McDonald III):** «Инициатива DRI выполняет то, для чего она была разработана, — стимулировать рост в центрах наших муниципалитетов. Город Трой в сотрудничестве с заинтересованными сторонами представил план, который включает в себя идеи и видение сообщества и воплощает их в реальность. Эта реальность приведет к большому успеху для города и нашего Столичного региона в целом».

**Мэр г. Трой (Troj) Патрик Мэдден (Patrick Madden):** «Это потрясающая новость для города Трой и большое достижение для всех, кто участвовал в процессе. Эти средства DRI представляют собой инвестиции не только в наш бизнес, но и в доступное жилье, укрепление связей между нашими районами, улучшение набережной, а также в развитие трудовых ресурсов. Мы благодарны губернатору Хокул за эти инвестиции в наше будущее, а также всем, кто подал заявки и работал в руководящем комитете DRI, который проверял и укреплял эти предложения. Мы с нетерпением ждем начала реализации этих проектов в 2023 году».

### **Инициатива экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative)**

Инициатива DRI штата Нью-Йорк является краеугольным камнем программы экономического развития штата, помогая трансформировать центральные кварталы городов в динамичные центры, которые обеспечивают высокое качество жизни и становятся местом редевелопмента, ведения бизнеса, создания рабочих мест и большего экономического и жилищного разнообразия. Под руководством Государственного департамента при содействии компании Empire State Development, Управления по вопросам жилья и восстановления местных сообществ (Homes and Community Renewal) и Управления NYSEDA, инициатива DRI воплощает в себе беспрецедентную инновационную стратегию "планируй -

действуй", которая сочетает стратегическое планирование с немедленной реализацией и позволяет создавать динамичные, компактные, удобные для прогулок и разнообразные центральные городские кварталы, которые послужат ключевым компонентом для восстановления экономики штата Нью-Йорк после пандемии COVID-19, а также для достижения смелых целей штата в области климата за счет поощрения использования общественного транспорта и снижения зависимости от личного автотранспорта. Подробнее об инициативе DRI можно прочитать [здесь](#).

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418